OFFICE OF ISABEL LONGORIA
ELECTIONS ADMINISTRATOR
HARRIS COUNTY ★ STATE OF TEXAS

1435694
04/12/2021 PERSONAL
$0.00 MPR - NOTICE ELECT

NOTICE OF HARRIS COUNTY JOINT ELECTION
(AVISO DE ELECCIÓN CONJUNTA DEL CONDADO DE HARRIS)
(THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ KẾT HỢP CỦA QUẬN HẠT HARRIS)
(HARRIS 縣聯合選舉公告)

To the registered voters of the County of Harris, Texas:
(A los votantes registrados del Condado de Harris, Texas:)
(Gởi các cử tri đã ghi danh bầu cử của Quận Harris, Texas:)
(茲公告 Texas 州 Harris 縣的登記選民:)

Notice is hereby given that the polling places will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 1, 2021, for voting in a Joint Election for jurisdiction officers and propositions. Jurisdictions appearing on the May 1, 2021 Joint Election ballot include the City of Humble, City of Missouri City, City of Nassau Bay, City of Pasadena, City of South Houston, City of Southside Place, City of Webster, City of West University Place, Lee College District, Goose Creek CISD, Humble ISD, Pasadena ISD, HC FWSD 001A, Sunbelt FWSD Define Area, East Lake Houston Management District, HC MUD 081, HC MUD 082, HC MUD 170, HC MUD 217, NW HC MUD 005, Trail of the Lakes MUD, Cy-Champ PUD, HC UD 006, Timber Lane UD, HC WCID 001, HC WCID 070.

(Por medio del presente se informa que las casillas electorales estarán abiertas de 7:00 a.m. hasta 7:00 p.m. el 1 de mayo de 2021 para votar en la Elección Conjunta para elegir oficiales de juridicción. Las juridicciones que aparecen en la boleta de la Elección Conjunta el 1 de mayo de 2021 incluyen la Ciudad de Humble, Ciudad de Missouri City, Ciudad de Nassau Bay, Ciudad de Pasadena, Ciudad de South Houston, Ciudad de Southside Place, Ciudad de Webster, Ciudad de West University Place, Distrito de Lee College , Goose Creek CISD, Humble ISD, Pasadena ISD, HC FWSD 001A, Sunbelt FWSD Área Definida, Distrito De Administración De East Lake Houston, HC MUD 081, HC MUD 082, HC MUD 170, HC MUD 217, NW HC MUD 005, Trail of the Lakes MUD, Cy-Champ PUD, HC UD 006, Timber Lane UD, HC WCID 001, HC WCID 070.)

(Thông báo, những địa điểm bầu cử sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng tới 7 giờ tối Ngày 1 Tháng 5, 2021 để bỏ phiếu trong Cuộc Bầu Cử Kết Hợp bầu chọn các viên chức và các kế hoạch đề nghị khu vực pháp lý. Các khu vực pháp lý có tên trong lá phiếu của Cuộc Bầu Cử Kết Hợp Ngày 1 Tháng 5, 2021 gồm có Thành Phố Humble, Thành Phố Missouri City, Thành Phố Nassau Bay, Thành Phố Pasadena, Thành Phố South Houston, Thành Phố Southside Place, Thành Phố Webster, Thành Phố West University Place, Học Khu Lee College, Goose Creek CISD, Humble ISD, Pasadena ISD, HC FWSD 001A, Sunbelt FWSD Khu Vực Đã Xác Định, Khu Vực Quản Lý Phía Đông Lake Houston, HC MUD 081, HC MUD 082, HC MUD 170, HC MUD 217, NW HC MUD 005, Trail of the Lakes MUD, Cy-Champ PUD, HC UD 006, Timber Lane UD, HC WCID 001, HC WCID 070.)

(茲公告下列投票所於2021年5月1日聯合選舉當日的開放時間是上午7:00時起至晚上7:00時止。選民可投選選區級選舉。2021年5月1日當日聯合選舉選票上的公職選舉包括 Humble 市, Missouri City市, Nassau Bay市, Pasadena市, South Houston市, Southside Place市, Webster市, West University Place市, Lee College學區, Goose Creek 綜合獨立學區, Humble 獨立學區, Pasadena 獨立學區, Harris 縣自來水供應區第 1A 區, Sunbelt 自來水供應區規定區域, East Lake Houston 管理區, Harris 縣市政公用事業區第 81 區, Harris 縣市政公用事業區第 82 區, Harris縣第 170 號鎮, Harris 縣第 217 號鎮, Harris 縣西北區第5 號鎮, Trail of the Lakes 鎮, Cy-Champ 公用事務區, Harris 縣公用事業區第 6 區, Timber Lane 公用事務區, Harris 縣水務管理第 1 區, Harris 縣水務管理第 70 區。)

For early voting by personal appearance, a voter may vote at any one of the following locations: (Para votar temprano en persona, votantes pueden votar en uno de los siguientes sitios para votar por adelantado:) (Cho đích thân bầu phiếu sớm, các cử tri có thể đi bầu ở bất kỳ địa điểm bầu cử nào trong danh sách liệt kê dưới đây :) (在提前投票期間，選民可在下列任何地點進行親自提前投票 :)

May 1, 2021 Joint Election Early Voting Schedule
Horario para Votar Temprano en la Elección Conjunta del 1 de mayo de 2021
Lịch Trình Bầu Cử Sớm cho Cuộc Bầu Cử Kết Hợp Ngày 1 Tháng 5, 2021
2021 年 5 月 1 日聯合選舉 - 提前投票日程表

Early Voting Hours of Operation	Horas de Funcionamiento	Giờ Mở Cửa Bầu Cử Sớm	提前投票日期及時間
April 19 - April 24: 7:00 a.m. - 7:00 p.m. April 25: 12:00 p.m. - 7:00 p.m. April 26: 7:00 a.m. - 10:00 p.m. April 27: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.	19 de abril - 24 de abril: 7:00 a.m. - 7:00 p.m. 25 de abril: 12:00 p.m. - 7:00 p.m. 26 de abril: 7:00 a.m. - 10:00 p.m. 27 de abril: 7:00 a.m. - 7:00 p.m.	Ngày 19 Tháng 4 - Ngày 24 Tháng 4: 7:00 sáng - 7:00 tối Ngày 25 Tháng 4: 12:00 trưa - 7:00 tối Ngày 26 Tháng 4: 7:00 sáng - 10:00 tối Ngày 27 Tháng 4: 7:00 sáng - 7:00 tối	4 月 19 日 - 4 月 24 日: 上午 7 時 - 晚上 7 時 4 月 25 日: 下午 12 時 - 晚上 7 時 4 月 26 日: 上午 7 時 - 晚上 10 時 4 月 27 日: 上午 7 時 - 晚上 7 時

County Attorney Conference Center - Conference Room
(Main Location / Lugar Principal / Địa điểm chính / 主要地點)
1019 Congress Avenue, Houston, TX 77002
Big Stone Lodge - Grand Meeting Hall
709 Riley Fuzzel Road, Spring, TX 77373
City of South Houston Municipal Court
1019 Dallas Street, South Houston, TX 77587
Cleveland Ripley Neighborhood Center - Gym
720 Fairmont Parkway, Pasadena, TX 77504
Cleveland Ripley Neighborhood Center - DTV
720 Fairmont Parkway, Fairmont Park, Pasadena, TX 77504
Crosby Community Center - Large Assembly Room
409 Hare Road, Crosby, TX 77532
East Harris County Activity Center - Big Room
7340 Spencer Highway, Pasadena, TX 77505
El Franco Lee Community Center - Auditorium
9500 Hall Road, Houston, TX 77089
Hampton Inn & Suites Houston-Katy - Meeting Room
22055 Katy Freeway, Katy, TX 77450
Humble Civic Center - Ballrooms 2&3
8233 Will Clayton Pkwy, Humble, TX 77338
Humble Civic Center - DTV
8233 Will Clayton Pkwy, Humble, TX 77338
JD Walker Community Center - Large MultiPurpose Room
7613 Wade Road, Baytown, TX 77521
John Phelps Courthouse
101 South Richey Street, Pasadena, TX 77506
Katherine Tyra Branch Library - Meeting Room
16719 Clay Road, Houston, TX 77084
Kingwood Community Center - Auditorium
4102 Rustic Woods Drive, Kingwood, TX 77345
Kingwood Community Center - DTV
4102 Rustic Woods Drive, Kingwood, TX 77345
Lake Houston Church of Christ - Fellowship Hall
8003 Farmingham Road, Humble, TX 77346
Lee College - Arena Floor
550 Lee Drive, Baytown, TX 77520
Lee College - Parking Lot 3 - DTV
550 Lee Drive, Baytown, TX 77520
MultiCultural Center - Lobby
951 Tristar Drive, Webster, TX 77598
MultiCultural Center - DTV
951 Tristar Drive, Webster, TX 77598
Prairie View A&M University Northwest - DTV
9449 Grant Road, Houston, TX 77070
Prairie View A&M University Northwest - Room 107 & 108
9449 Grant Road, Houston, TX 77070
Saint John Lutheran Church and School - Chapel
15235 Spring Cypress Road, Cypress, TX 77429
San Jacinto Community Center - Meeting Room
604 Highland Woods Drive, Highlands, TX 77562
San Jacinto Community Center - DTV
604 Highland Woods Drive, Highlands TX 77562
University of Houston Clear Lake - Garden Room
2700 Bay Area Boulevard, Houston, TX 77058
Webster Civic Center - Civic Center
311 Pennsylvania Avenue, Webster, TX 77598
West University Place City Hall
3800 University Boulevard, West University Place, TX 77005
Windsor Village Community Center - Multi purpose Room
14441 Croquet Lane, Houston, TX 77085

FILED
APR 09 2021
COUNTY CLERK
HARRIS COUNTY, TEXAS
UNOFFICIAL COPY

Send your application by: (Envíe su solicitud a través de:) (Gửi đơn xin của quý vị bằng cách:) (遞交申請表格至：)
Email: BBM@vote.hctx.net
FAX to: (Por fax al:) (Gửi fax tới số:) (FAX to:) 713.755.4983 or 713.437.8683
Regular mail to: (correo ordinario a:) (dịch vụ thư thường đến:) (使用一般郵遞寄至：)
Isabel Longoria, Harris County Elections Administrator
P.O. Box 1148, Houston, TX 77251-1148

Applications for ballot by mail **must be received** no later than the close of business on April 20, 2021.
(Las solicitudes de boletas para votar por correo se **deben recibir** a más tardar al cierre de las oficinas del 20 de abril de 2021.)
(Các đơn xin lá phiếu bầu bằng thư **phải nhận được** không trễ hơn cuối giờ làm việc Ngày 20 Tháng 4, 2021.)
(郵遞投票申請表的截止日期必須在 2021 年 4 月 20 日辦公時間結束前收到。)

ELECTION DAY POLLS — This list is not final and may change. All Election Day polling locations are open to all eligible voters in Harris County:
(Esta lista no a sido finalizada. Todos los lugares de votación el Día de las Elecciones están abiertos a todos los votantes elegibles en el Condado de Harris:)
(Danh sách này còn có thể thay đổi và chưa phải là cuối cùng. Tất cả các địa điểm Ngày Bầu Cử sẽ được mở cửa cho tất cả các cử tri hội đủ điều kiện trong Quận Hạt Harris:)
(此一覽表可能會有所更改。選舉日當天的投票所開放給所有 Harris 縣的合格選民:)

ISABEL LONGORIA, Harris County Elections Administrator - www.HarrisVotes.com

Location
- Atascocita Middle School, Cafeteria - 18810 West Lake Houston Parkway, Humble
- Bailey Elementary School, Cafeteria - 2707 Lafferty Road, Pasadena
- BakerRipley Cleveland Campus, Gym - 720 Fairmont Parkway, Pasadena
- Baytown Junior High School, Cafeteria - 7707 Bayway Drive, Baytown
- Beverly Hills Community Center, Community Center - 10201 Kingspoint Road, Houston
- Beverly Hills Intermediate School, Cafeteria - 11111 Beamer Road, Houston
- Big Stone Lodge, Grand Meeting Hall - 709 Riley Fuzzel Road, Spring
- Bobby Shaw Middle School, Gym - 1201 Houston Avenue, Pasadena
- Calvary Hills Funeral Home, Fellowship Hall - 21723 Aldine Westfield Road, Humble
- Carroll Teague Elementary School, Cafeteria - 4200 Crenshaw Road, Pasadena
- Cedar Bayou Junior School, Hallway - 2610 Elvinta Street, Baytown
- City of Nassau Bay Council Chamber, Meeting Room - 1800 Space Park Drive No 200, Nassau Bay
- City of South Houston Municipal Court, - 1019 Dallas Street, South Houston
- County Attorney Conference Center, Conference Room - 1019 Congress Avenue, Houston
- Crosby Community Center, Large Assembly Room - 409 Hare Road, Crosby
- De Zavala Elementary School, Kinder Pod - 305 Tri City Beach Road, Baytown
- Deepwater Junior High School, Gym - 501 Glenmore Drive, Pasadena
- Deerwood Elementary School, - 2920 Forest Garden Drive, Kingwood
- Deussen Park Senior Center, Meeting Room 2 - 12303 Sonnier Street, Houston
- Eagle Springs Elementary School, Music Room 704 - 12500 Will Clayton Parkway, Humble
- East Harris County Activity Center, Big Room - 7340 Spencer Highway, Pasadena
- El Franco Lee Community Center, Auditorium - 9500 Hall Road, Houston
- Emmott Elementary School, PE Room - 11750 Steeple Way Boulevard, Houston
- Fairmont Elementary School, GYM - 4315 Heathfield Drive, Pasadena
- Fall Creek Elementary School, - 14435 Mesa Drive, Humble
- Fallbrook Church, Brooks Sports Gym - 12512 Walters Road, Houston
- Foster Elementary School, - 1800 Trailwood Village Drive, Kingwood
- Frazier Elementary School PISD, Gym - 10503 Hughes Road, Houston
- G W Robinson Elementary School, 300 Gym - 451 Kirby Road, Seabrook
- Garfield Elementary School, Gym - 10301 Hartsook Street, Houston
- Genoa Staff Development Center, Gymnasium - 12900 Almeda Genoa Road, Houston
- George H Gentry Junior High School, Cafeteria - 1919 East Archer Road, Baytown
- Golden Acres Elementary School, Gym - 5232 Sycamore Avenue, Pasadena
- Goose Creek CISD Administration Building, - 4544 Interstate 10, Baytown
- Goose Creek Memorial High School, Cafeteria - 6001 East Wallisville Road, Baytown

Location
- Greater Saint Matthew Baptist Church Southwest Campus, Fellowship Hall - 14919 South Main, Houston
- Hampton Inn & Suites Houston-Katy, Empire/ Victory Room - 22055 Katy Freeway, Katy
- Harris County WCID 70, Main Room - 2935 Foley Road, Crosby
- HC Public Library Kingwood Branch, Main Room 105 - 4400 Bens View Lane, Kingwood
- Hidden Hollow Elementary School, Cafeteria - 4104 Appalachian Trail, Kingwood
- Humble Civic Center, Special Events Room - 8233 Will Clayton Parkway, Humble
- Humble ISD Collaboration Center, Rooms 101 and 102 - 10203 Birchridge Drive, Humble
- Humble Middle School, Auditorium - 11207 Will Clayton Parkway, Humble
- JD Walker Community Center, Large Multi Purpose Room - 7613 Wade Road, Baytown
- John Phelps Courthouse, Training Room - 101 South Richey Street, Pasadena
- Katherine Tyra Branch Library, Meeting Room - 16719 Clay Road, Houston
- Keller Middle School, Gym 2 - 1711 Magnolia Street, Pasadena
- Kingwood Community Center, Auditorium - 4102 Rustic Woods Drive, Kingwood
- Kingwood High School, Cafeteria - 2701 Kingwood Drive, Humble
- Kingwood Middle School, Cafeteria - 2407 Pine Terrace Drive, Kingwood
- Kingwood Park High School Performing Arts Center, Cafeteria - 4015 Woodland Hills Drive, Kingwood
- Lake Houston Church of Christ, Fellowship Hall - 8003 Farmingham Road, Humble
- Lake Houston Church of the Nazarene, Gym - 5616 FM 1960 Road East, Humble
- Lakeshore Elementary School, Cafeteria/Gym - 13333 Breakwater Path Drive, Houston
- Laura Welch Bush Elementary School, Gym - 9100 Blackhawk Boulevard, Houston
- Lee College, Arena Floor - 550 Lee Drive, Baytown
- Lone Star Flight Museum, Event Center Room156 - 11551 Aerospace Avenue, Houston
- McMasters Elementary School, Cafeteria - 1011 Bennett Drive, Pasadena
- Memorial Parkway Junior High School, Collaboration Space 2 - 21203 Highland Knolls Drive, Katy
- Mildred Jenkins Elementary School, Gym - 4615 Reynaldo Drive, Spring
- MultiCultural Center, Lobby - 951 Tristar Drive, Webster
- Nelda Sullivan Middle School, Gym 2 - 1112 Queens Road, Pasadena
- Oak Forest Elementary School, Cafeteria - 6400 Kingwood Glen Drive, Humble
- Oaks Elementary School, Cafeteria - 5858 Upper Lake Drive, Humble
- Parkgate Community Church, Kix Building - 3715 Preston Avenue, Pasadena
- Pearl Hall Elementary School, Small Gym - 1504 9th Street, South Houston
- Pine Forest Elementary School, Cafeteria - 19702 West Lake Houston Parkway, Humble
- Pomeroy Elementary School, Gymnasium - 920 Burke Road, Pasadena
- Prairie View A&M University Northwest, Room 107/108 - 9449 Grant Road, Houston
- Red Bluff Elementary School, Cafeteria - 416 Bearle Street, Pasadena
- Reformation Temple Church, Sanctuary - 2033 Pickerton Drive, Deer Park

Location
- Rick Schneider Middle School, Gym - 8420 Easthaven Boulevard, Houston
- River Pines Elementary School, Cafeteria - 2400 Cold River Drive, Humble
- Royce Black Elementary School, Physical Education Rm 711 - 14155 Grant Road, Cypress
- Saint Andrews Presbyterian Church, Warren Family Center - 5308 Buffalo Speedway, Houston
- Saint John Lutheran Church and School, Chapel - 15235 Spring Cypress Road, Cypress
- Saint Timothy Lutheran Church, Room 103 - 14225 Hargrave Road, Houston
- Sam Rayburn High School, Gym 1 - 2121 Cherrybrook Lane, Pasadena
- San Jacinto Community Center, Meeting Room - 604 Highland Woods Drive, Highlands
- Shadow Forest Elementary School, Cafeteria - 2300 Mills Branch Drive, Kingwood
- Sierra Meadows Apartments, Coffee Room - 9835 North Sam Houston Parkway East, Humble
- SJC South Campus Fine Arts Center Building 15, - 13735 Beamer Road, Houston
- South Belt Elementary School, Gym - 1801 Riverstone Ranch Road, Houston
- Southside Place Park Clubhouse, Clubhouse - 3743 Garnet Street, Houston
- Stuart Career Tech High School, Cafeteria - 300 YMCA Drive, Baytown
- The Church Without Walls, Multi purpose gym - 5725 Queenston Boulevard, Houston
- The Light of the World Christian Fellowship, Auditorium (Sanctuary) - 16161 Old Humble Road, Humble
- Timber Lane Community Center, Meeting Room A/B - 1904 Naplechase Crest Drive, Spring
- Timbers Elementary School, Cafeteria - 6910 Lonesome Woods Trail, Humble
- Twin Creeks Middle School, Gym - 27100 Cypresswood Drive, Spring
- University of Houston Clear Lake, Garden Room - 2700 Bay Area Boulevard, Houston
- Webster Civic Center, Civic Center - 311 Pennsylvania Avenue, Webster
- West Campus Gym, West Gym - 24403 East Lake Houston Parkway, Huffman
- West University Place City Hall, - 3800 University Boulevard, West University Place
- Whispering Pines Elementary School, - 17321 Woodland Hills Drive, Humble
- Wildwood Elementary School, Cafeteria - 13802 Northpointe Boulevard, Tomball
- Williams Elementary School, Gym - 1522 Scarborough Lane, Pasadena
- Willie B Ermel Elementary School, Library - 7103 Woodsman Trail, Houston
- Willow Creek Elementary School Humble ISD, Cafeteria - 2002 Willow Terrace Drive, Humble
- Windsor Village Community Center, Multi purpose room - 14441 Croquet Lane, Houston
- Woodcreek Middle School, University Hall - 14600 Woodson Park Drive, Houston
- Wyndham Park Apartments, 1st floor Clubhouse - 2700 Rollingbrook Drive, Baytown